

يارمه تي سه باره ت به توندوتيزي مالا نه



زانياري بو ژنان
به زماتيكي ساده



RUNDER Tisch
gegen
häusliche Gewalt

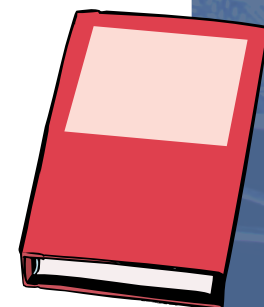


Gleichstellungsstelle
Stadt Herne

چي له م ناميلکه په دا هه يه ؟



- ٤..... توندوتيزي مالا نه چي په ؟
- ٦..... زووهه سترکردن به نيشانه کان
- ٧..... قسه کردن لای په کيک
- ٨..... راويژخانه کان بو ژنان
- ٩..... راويژخانه کان بو ژنان يارمه تي ددهن
- ١٠..... يارمه تي له کاتي تنگانه دا
- ١١..... رويشتن بو خانه ي ژنان
- ١٢..... يارمه تي بو نهو ژنانه ي له ولاتاني دیکه وه هاتوون
- ١٤..... هه نديک له راويژخانه کان بو ژنان
- ١٥..... زانياري له باره ي هم ناميلکه په وه



تونڊوتيزي مالانه چي به ؟



گه ليڪ له ژنان له لايهن پياوه ڪنڀانه وه
 سوو ڪا به تي يان پي ده ڪري.
 گه ليڪ له ژنان له لايهن پياوه ڪنڀانه وه
 هه ره شيان لي ده ڪري.
 زور جار پياوه ڪه ته نانت نازار به ژنه ڪه ده ڪه به تي.
 يان پياوه ڪه ناهيني ژنه ڪه نه وه بکا، ڪه خوي ده به هوي.
 نه وانه هه موو **تونڊوتيزي مالانه**.

نه مهش هه **تونڊوتيزي مالانه** به:

- ▶ پياوه ڪه به زور سيڪس به سهر ژنه ڪه دا بسه پيني.
- ▶ پياوه ڪه به سهر ژنه ڪه دا بشير پيني.
- ▶ پياوه ڪه به دواي ژنه ڪه وه بي و وازي لي نه هيني



تونڊوتيزي مالانه واته:

تونڊوتيزي له مالدا يان له خيزاندا روویدا.

هه نديڪ جار نه وهی نه وه ده ڪا هاوسه ره پياوه ڪه نيه،
 به لکو ڪه سيڪي ديڪه به.

بو نمونه:

- ▶ دايڪو باوک
- ▶ خوشڪو برا
- ▶ يه ڪيڪ ڪه له ماله ڪه دا له گه لدا بزي
- ▶ دا يهن يان سه ره رشتياريڪ
- ▶ ڪور
- ▶ يان ڪچ
- ▶ هاوسه ره ژنه ڪه

نه وهش هه **تونڊوتيزي مالانه** به.

قسەکردن لەگەڵ یەکیکدا

زووهستکردن بە نیشانهکان

ئەگەر توندوتیژی ت بەسەرداها ت:
لەگەڵ یەکیکدا لەو بارەبەو قسەبکە!

بۆ نمونە:

- ▶ لەگەڵ هاوڕێیەکیکدا
 - ▶ لەگەڵ سەرپەرشتیارێکدا
 - ▶ لەگەڵ ئەنجوومەنی خانەدا
 - ▶ لەگەڵ ئەنجوومەنی کارگەدا
- ئەو زۆر گزنگە.



ئەگەر لە خۆت پانەبێی،

یان کەس نەیتوانی یارمەتیت بدا، ئەوا:
پاویژخانەکان بۆ ژنان دەتوانن یارمەتیت بدەن.

پاویژخانەکان بۆ ژنان واجبی نەدرکندن یان لە ئەستۆیە.

ئەمە ئەو دەگەیهێنی:

تۆ دەتوانیت هەموو شتێک لای ئێمە
باسبکەیت، کە خەمی بۆ دروستکردوویت.
ئێمە بۆ کەسی دیکە یاسناکەین.



ژنان دەیانەوئ خۆشەویستی لە
هاوسەرەکانیان وەرگیرن.
لە خێزانددا دەبێ هەمووان هەست بە
ئاسوودەیی بکەن.
هەندیک جار دەنگەدەنگ دروستدەبن.
ئەو ئاساییە.



بەلام:

ئەگەر زۆر زوو زوو

یان زۆر خراپ دەنگەدەنگ دروستبوون، ئەوا:
ئەو نیشانه ئاگادارکەرەو کەیه.

نیشانهی ئاگادارکەرەو نیشانهی مەترسییە. ئەگەر
نیشانهی لەو جۆرە هەبوون، ئەوا دەبێ مرۆف زۆر
باش ئاگای لە خۆی بێ، بۆ ئەو بارە کە خراپتر
نەبێ.

راویڙخانهکان بۆ ژنان یارمەتی دەدەن

راویڙخانهکان بۆ ژنان

راویڙخانهکان بۆ ژنان لە گەلیک پرس و کێشەدا یارمەتیدەدەن:

- ◀ چي بکەم باشە؟
- ◀ هاوسەرەکەم لێم نادا، ئایا ئەوەش هیشتا هەر توندوتیژی یە؟
- ◀ بۆ کۆی پچم، ئەگەر لە هاوسەرەکەم جودابوومەو؟
- ◀ چي بەسەر مندالەکانمدا دی؟
- ◀ دەتوانم لە ئەلەمانیا بچمەو، ئەگەر لە ولاتیکی بیانی بەو هاتم؟
- ◀ نامەوی لە هاوسەرەکەم جودا بچمەو.
- ◀ چۆن دەتوانم بە شیوەیەکی دیکە خۆم لە توندوتیژی پارێزم؟
- ◀ من لە هاوسەرەکەم ئیدی جودابوومەتەو، بەلام هیشتا هەر دەترسم.

یارمەتی راویڙخانهکان بۆ ژنان پارەى تیناچى.



زۆریک لە ژنان نازانن:
دەبی چي بکەم؟

کاتیکی هاوسەر خراب هەلسوکەوتدەکا لە گەل ژندا، گەلیک لە ژنان ترس دایاندهگرئ.

ئەو کاتە ژن برپاری پێ نادری، چي بکا باشە.

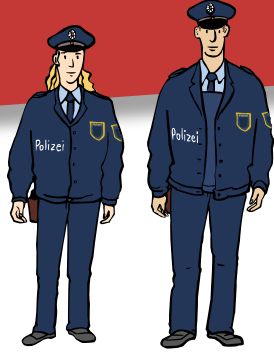
چونکە:

- ◀ ژنەکە زۆر جار هیشتا هەر هاوسەرەکەى خوشدەوی.
- ◀ بەلام ژنەکە لە میڤدەکەى دەشترسی.



رۆيشتن بۇ خانەي ژنان

يارمەتي لە کاتي تەنگانەدا



ئەگەر لە مەترسي دايت و دەمودەست
پيويستت بە پاريززان هەيه:
تەلەفون بۇ پۇليس بکە!
ژمارەي تەلەفونەکە: ۱۱۰

پۇليس دەتواني بتخاتە ئەمن و ئەمانەوہ.
پۇليس دەتواني ھاوسەرکەت دووربخاتەوہ، بۇئەوہي تۆ لە مالەکەدا
لە ئەماندا بيمينيتهوہ. ئەوہ بە ياسا ريکخراوہ.
ياسا واتە پاراستن لە توندوتیژي.

دەشتوانيت چييت بۇ خانەي ژنان.



لە خانەي ژناندا
خۆت و مندالەکانت لە ئەماندان.
ناوينشانەکە بە نهيئي دەمينيتهوہ.
ئەگەر دەتپەوي چييته خانەي ژنانەوہ،
ئەوا تەلەفونمان بۇ بکە.

تەلەفون ۰۲۳۵۴۹۸۷۵

لە تەلەفونەکەدا پييت دەليين، چۆن دەتوانيت چييت بۇ خانەي ژنان.



دەشتوانيت لە ئينتهرنيتدا زانياري لەسەر خانەکافي ژنان

بلدۆزيتەوہ:

www.frauen-info-netz.de

يارمه تيداني ئه و ژنانه ي له ولاتاني ديكه وه هاتوون

زوريك له ژنان پاسپورتي ئه له ماني يان نيه.
ئهم ژنانه ناويرن هاوسه ره كانيان به جيپيلن.

چونكه:

ژنه كان ده ترسن ناچارين ئه له مانيا به جيپيلن،
ئه گهر بيت و له هاوسه ره كانيان جودا بنه وه.

به لام ئه گهر تو خه لكي ئه له مانياش نه بيت
و ئه له ماني پش زور باش نه زانيت:

◀ ده توانيت پچته **خانه ينيكي ژنانه وه!**

◀ ده توانيت پوليس بانگبكه يت!

◀ ده توانيت راويژ وه رگريت:

وه رگير يكيش ده تواني له كاتي راويژ كرده كه دا ئاماده بي.



ئهم ناميلكه يه به **توركي** و **ئينكليزي** پش هه يه.
ئهم ناميلكانه به زماتيكي ساده نين



ئه گهر له مه ترسي دا بوويت و پيوستت به پاراستن هه بوو:
خانه كاني ژنان ده توان دهستي يارمه تي دريژبكه ن!
ييكه وه شوئيكي ئارام ده دوزينه وه.

زانیاری لەسەر ئەم نامیلکە یە



راویژخانەکان بۆ ژنان لێرە یارمەتی و پشتگیری وەردەگرت

گەلیک لە دەقەکانی ئەم نامیلکە یە لە نامیلکە ی "یارمەتی لەکاتی توندوتیژی مالا ئەدا" ی راویژخانە ی EN هوه وەگیراون.

سوپاس، کە بۆمان هه‌بوو ئەم دەقانه به‌کارهێنن. دەقەکە بە زمانێکی سادە لەلایەن ئانکە ئۆستەرھۆف و ئانیکا نیتسیۆ هوه لە نووسینگە ی فۆلمارشتاین بۆ دارشتن بە زمانی سادە دارپێژراو هه‌تەوه.

میریام بارتل، ئوولا هاکنیبرک، ساسکیا سینگ، ئاسترید تریمبلو و بیتینا فۆن فارەنتنیبرک سەر بە خانە ی ژنانی فینگیگەرن بە دەقەکاندا چوو نه‌ته‌وه. وینەکان لە (راینهیلد کاسینگ ©، کاسل) هوه وەگیراون

خانە ی ژنان لە هیرنه

دەتوانیت شه‌و و رۆژ تەله‌فۆن بۆ ئێرە بکەیت.
تەله‌فۆن ۰۲۳۲۵۴۹۸۷۵

شاتنلیشت

خانە ی راویژ و په‌وه‌ندی بۆ ژنان و کچان، هیرنه
تەله‌فۆن ۰۲۳۲۳۹۸۱۱۹۸



راویژخانە بۆ قوربانیانی

بازرگانی بە مرۆفەوه،
تەله‌فۆن ۰۲۳۲۳۹۹۴۹۷۱۹

یارمەتی ی تەله‌فۆنانه بۆ توندوتیژی دژ بە ژنان

تەله‌فۆن ۰۸۰۰۰۱۱۶۰۱۶

ئەم شوینە دەتوانیت شه‌و و رۆژ تەله‌فۆنی بۆ بکەیت. تەله‌فۆنکردنه‌کانت پارەیان تیناچی. تەنانەت لە مۆبایلیشه‌وه بە خۆرای یه. ژنه راویژکاره‌کان به‌چەندان زمانان قسه‌ده‌کەن.



خانەى يەكسانى و مېزكرد دژ به توندوتېژى مالاڤه له هېڙنه ئەم نامىلكه يەيان
دروستكردووھ.

Dieses Heft wurde in
kurdischer Sprache gesetzt.
Stand: 06/2017

وھزارهتى تەندروستى پارەى بۆ ئەم نامىلكه يە بەخشىوھ.

gefördert vom:

Ministerium für Gesundheit,
Emanzipation, Pflege und Alter
des Landes Nordrhein-Westfalen

